



Datenblatt Einbau-Thermometer Data Sheet Insertion Thermometer

BOT 2312

Nr. 5311086-00/02

Kurzbeschreibung

Das Thermometer BOT 2312 eignet sich zum Einsatz überall dort, wo gute Ablesbarkeit gefordert wird. Die helle, rote LED-Anzeige setzt allerdings eine 12V-Versorgung voraus. Die Abmessungen entsprechen denen bisheriger mechanischer Anzeigen.

Eigenschaften

Betriebsspannung.....12V AC/DC
Leistungsaufnahme.....max. 4 VA
Anzeige.....LED-Siebensegment, rot, 13 mm
Betriebs-/Lagertemperatur.....-30...+60°C
Anzeigebereich.....-50...+80°C
Auflösung / Genauigkeit.....0,1K / ± 1°C
Temperaturfühler.....fest, Kabellänge 3m, IP 54
Gehäuse.....Kunststoff, IP 67

Description

The thermometer BOT 2312 is suitable for applications, where the display must be readable very good. The bright, red display implies a 12V supply voltage. The mechanical dimensions correspond to older mechanical displays.

Features

Supply Voltage.....12V AC/DC
Power Consumption.....max. 4 VA
Display.....LED, 7-segment, red, 13 mm
Op. / Stor. Temperature.....-30...+60°C
Display range.....-50...+80°C
Resolution / Accuracy.....0,1K / ± 1°C
Temperature Sensor.....fixed, cable length 3m, IP 54
Housing, Protection.....Plastic, IP 67

Description

L'afficheur de température BOT 2312 est idéal pour remplacer les thermomètres mécaniques des vitrines, bacs et armoires réfrigérées.

Caractéristiques techniques

Alimentation.....12 AC/DC
Consommation.....max. 4 VA
Affichage.....LED, rouge, 13 mm
T°C fonctionnement / stockage.....-30°C...+60°C
Plage d'affichage.....-50°C...+80°C
Résolution / Précision.....0,1K / ± 1°C
Sonde de temp.....3 m de longueur de câble, IP 54
Boîtier, Classe de protect.....plastique, IP 67

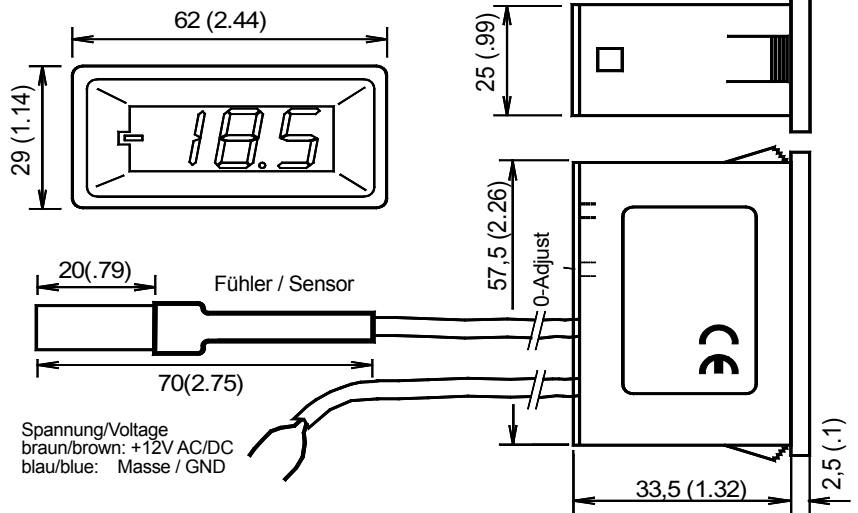
Abmessungen / Dimensions



Gehäusefarbe kundenspezifisch möglich.
Standardfarbe = schwarz

Housing color can be customer specific.
Standard color: black

Dimensions in millimeters,
values in brackets (inch)



Installation / Inbetriebnahme



Gefahr

Achtung !

- Elektrischer Anschluss und Inbetriebnahme muß durch eine Elektrofachkraft durchgeführt werden.
- Die einschlägigen örtlichen Sicherheitsvorschriften und Normen sind zu beachten.
- Anschlusswerte gemäß Typenschild beachten!

Die Fühlerleitungen müssen bei Verlängerung abgeschirmt sein und dürfen nicht parallel zu netzspannungsführenden Leitungen verlegt werden, um induktive Störungen zu vermeiden. Die Abschirmung ist einseitig zu erden. Der Querschnitt der Fühlerkabel ist auch bei Verlängerung unkritisch, Querschnitte ab 0,5mm² sind ausreichend.

- Bei dauerhafter Verwendung von TF-Temperaturfühlern in Flüssigkeiten müssen Tauchhülsen verwendet werden! Bei starken Temperaturschwankungen besteht Beschädigungsgefahr des Fühlers!

Installation



DANGER

Precautions !

- Electrical installation and putting into service must be done from qualified personnel.
- Please note the local safety instructions and standards!
- Please note the maximum ratings !

If you have to lengthen the sensor cables, use a shielded type with one end of the shield connected to ground. This minimizes the effect of irregular switching events caused by electromagnetic interference.

- TF-type sensors are not designed for being immersed in fluids permanently. In such a case, always use dip-fittings. With extreme temperature variations, the sensor may be damaged.

Installation / Mise en route



DANGER

Attention !

- Les raccords électriques doivent s'effectuer par un spécialiste
- Vérifier les consignes générales de sécurité du pays où l'appareil est installé.
- Vérifier bien le schéma de raccordements électriques.

Si le câble de sonde est rallongé, il est préférable d'utiliser un câble blindé, de section minimale 0,5mm². Ne pas placer le câble en parallèle avec des câbles haute tension. Le blindage doit être raccorder d'un seul côté à la terre.

- Attention, les sondes de température type TF sont étanches mais pas sous pression : pour cela, il est préférable d'utiliser un doigt de gant.

EG-Statement of Conformity



We state the following: When operated in accordance with the technical manual, the criteria have been met that are outlined in the guidelines of the council for alignment of statutory orders of the member states on EMC-Directive (2004/108/EC) and the Low Voltage Directive (LVD 2006/95/EC). This declarations are valid for those products covered by the technical manual which itself is part of the declaration. To meet the requirements, the currently valid versions of the relevant standards have been used

This statement is made from the manufacturer / importer

by:

ELREHA Elektronische Regelungen GmbH
D-68766 Hockenheim

Werner Roemer, Technischer Leiter, Technical Director

www.elreha.de

Hockenheim.....20.04.2009

(Name / Anschrift / name / adress)

Ort/city

Datum/date

Unterschrift/sign

original set up: 20.4.09, tkd/jr

checked: 29.4.09, ek/ha

approved: 24.6.09, mkt/sha

transl.(E): 20.4.09, tkd/jr

transl().....